## タイ州政府や郡庁では、「焼畑」についての理解が乏しく、カレン族の伝 統的な農業「ク」における「火入れ」の意味を理解しようとしない。一方で、 火の生態学的な再評価の動きは今、世界中で盛んになっている。デプヌたち 若きカレン族のリーダーは研究者と組んで火を使った伝統的な農法の意義を 訴え、またカレン型アグロフォレストリー(森林農業)による美味しいコーヒー を通して、人類全体に重要なメッセージを送り続けている。(文・辻信一) ▲ 家屋の周囲のフードフォレスト

治家で、 培(モノカルチャー)を推奨してき業の代わりに、商品作物の単一栽品目を育てる粗放的で自給的な農 たのだ。 ない。 業などに関心を払う者はほとんどい が弾圧に乗り出してくるか分からな そりと継続できてきたが、 そもそも、 実際、 山岳先住民の自給的な農 山の下方から入植者たち 政府は一貫して、 中央政府の役人や政 いつ政府 多

## 火と土のエコロジー

うわけだ。 無知と非科学性を表わしているとい やす」ということが、゛部族民゛の 役人は聞く耳を持たない。「畑を燃 いくら丁寧に説明しようとしても、 だ。「ク」における火入れの意味を とを説明し、交渉を行なう。 土台にして成り立っているというこ 活が「ク」という伝統的な農業を 州政府や郡庁に赴いて、 ドイチャン・パペ村の人々は毎年、 いつも問題になるのが゛焼畑゛ 村人の生 その際

庁による黙認という形で「ク」はひっ これまでのところは、 なんとか郡

れ、山火事の危険も迫ってきている。が徐々に上へ向かって移動するにつがって移動するにつ

くない。 す厳しい目を向けたとしてもおかし 政府がカレン族の゛焼畑゛ にますま

を使って、 れたファイアーブレイク(防火帯)たちも実際に、森のあちこちに造ら 願っているのだ。 払うことにもつながると村人たちは 破壊者カレン〟という偏見を振り 語ってくれた。 プヌは壁いっぱいの大きな航空写真 が独力でつくったものだという。 や消化用設備を見せてもらった。 策に取り組んでいる。それが、゛森の で科学的な防災計画を立てて、 政府や自治体よりもさらに意欲的 防災システムの全体像を熱っぽ て政府や自治体の助けなしに、 このコミュニティによる してパペ村は、 森のあちこちに造ら 今回の訪問でぼく 一方で、 対 村 航空写真で森の防火計画を説明するデプヌ



<u>る</u> と。 ている。 住民の暮らしに織り込まれていま 事におけるパー 生を支えるというきわめて重要な仕 のではなく、むしろ火を、大地の再 り離せません」(同上) るで敵であるかのように火と゛闘う゛ 族をはじめとする先住民族は、 土地と火は、文化と歴史から切 「このパー 北部カリフォルニアのモノ ケンは次のように言っ トナーとして見てい トナーシップは先 「ま 気で、

のだ。

そこで特に研究者が注目する

きは今、世界中で盛んになっている

こうした火の生態学的な再評価の動

広く社会全体に訴えている。 火を使った伝統的な農法の

実は、

その一方で、

デプヌたち若きリ

は外部の研究者たちと組んで、

う意義を、

んだ先進諸国の社会が、ここ100焼きの文化である。農業近代化の進のは、世界各地の先住民族による野

年以上にわたって火を破壊的なもの

と見なしてきたのに対して、

「先住

# スローで内発的な発展

民は何千年も前から、

積極的に火を

もとに、 表れている。先住民が森を守り、 て、 民運動と先住民運動のリーダーとし どの努力にぼくは感銘を受けた。農 対抗してきたパペ村の涙ぐましいほ 外からの圧力に対して、 代文明が森を破壊してきたのであっ い続けたことの正しさが、ここにも 長年レイジーマン・ジョニが言 森を破壊する焼畑~ 決してその逆ではないのだ。 「ク」を抑圧しようとする 村をあげて という名の 近

に守 「ク」をはじめとする伝統をただ単 去について語っているのではない。 若いリーダーたちは、 とはいえ、 Ď 残すこと自体が デプヌたち、 単に民族の過 大事なの カレンの

21

否定的な影響を与えないばかりか、

その多様性や生産力を再生さ

ニックなのだ。

土壌とその生態系に

計らった上で行われる合理的なテク

かり管理し、

慎重にタイミングを見

は、長年の経験知に基づいて火をしっ

方で説明したように、

実際の野焼き

ペ村の「ク」における火入れのやり

言葉で表現されてきた。

しかし、

という粗暴で無秩序な印象を与える

焼畑は英語でスラッシュ・アンド

ト

つまり「伐り倒して燃やす」

世界中で育ててきた」(ポ・

な生産性の高い豊かな森林や草地を

破壊的な大火事を免れるよう

ケン『リジェネレーション

再生』)

事なのだ。世界中で、農業や食産業生の可能性を再発見することが大とコミュニティ、自然と人間との共ではない。その中に示されている森 きっと役に立つと彼らは確信し、 因と成り下がっている現状を変えて 気候変動などを引き起こす主な原 が土壌の流失、生物多様性の減少 ているのだ。 いくために、先住民に伝わる知恵が そのモデルを提示しようと

ている。 る。 配の少ない場所を広場のようにして 平地に乏しいかがわかる。 はるか下方の窪地には、 その周りに家屋が建てられている。 の集落が、 村のなかを散策すると、 周囲の山はみな深い森に覆われ 起伏の多い山中にあって、 水田も見え 比較的勾 いかにこ

よると、 変 り。 パチンコ(スリングショット)を見こい笑みを浮かべながら、狩猟用の を強くスナップさせないといけない もやってみたが、これがなかなか難 るのだという。見よう見まねでぼく せてくれた。これで鳥や小動物を獲 散策の途中で初老の男性が人懐っ 撃つ瞬間に把手を持つ方の手 案内役のカレンの若者たちに スリングショッ 今も、

> 重要な生活道具の一つだという。 事であり続けている。 **罠猟も畑作業と並ぶ重要な仕な生活道具の一つだという。ま**

がったところが、 る手製の糸車にピダが座ってコッ いことがわかる。そこに置かれてい 間であり、 出していて、そこが居間のような空 たピダの家を訪ねた。 ンを紡いでみせる。 ク また仕事場でもあるらし の畑を案内してく 縁側のように張り 外階段を上



◀ 自家製の糸車で糸を紡ぐピダ

こちの家で、機織りをしている女性 道のあいだにずらっと並んだ2メー かなかのデザイナーでもあるようで、 うな商品にもしつらえる。 けでなく、 ることがわかる。 はまだ、 穫されたものだ。そういえば、 気に入った服を購入した。 同行した日本の若者たちも、ぼくも、 バッグなど、外の社会でも使えるよ る。貫頭衣だけでなく、羽織、肩かけ、 に伝統的な貫頭衣の自給が残ってい たちを何人か見かけたが、 トル以上もあるコットンの木から収 今彼女が紡いでいる綿花は、家と 部分的にせよ、衣料、 現金収入のためにもつく 聞けば、自家用だ ピダはな この村に あち 特



が日干しレンガづくりに励んでい広場のような場所で、若者たち に日干

静けさは、しかし単なる停滞を意ようにたたずむカレン族の集落の

▲ 日干しレンが作り 人々は近代的、現代のなものを拒否しているわけでもない。お者をない、大都会に住む同世代と変わいるわけでもない。のなものを拒否しているが、 に違う、 食住の自給率が高いかでは、例外的に衣 いる。 な暮らしぶりの中に味していない。質素 かでは、例外的に衣ン族コミュニティのな う大都市に近いカレ とはいえ、 いるようにみえる。かさの感覚が漂って ŧ といわれるこの村で 困窮とは明ら チェンマイとい 自足的な豊 躬とは明らか

ŧ 外の経済がジワ

かだ。 ジワと浸透してきていることは明ら

はちがう、もっと穏やかでスローでされた開発や発展という名の変化と ように、 られる強制的な力によって引き起こ 村の変化はしかし、 内発的なプロセスだったようなの ゆっくりと変わり続けてきたこの ただ一方的に外側から加え 他の多くの村の

パペ村の ಠ್ಠ もなく、 もが、 山へと逃げこんだと自認する人だ。敵対的な力に押されて、森へ 応を続けてきた結果が今、 単に伝統文化に固執するわけで ただ文明から逃げ続けるわけで 自分たちなりの時代への適 ここにあ 森へと、

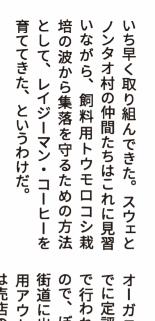
Þ

### 디 ヒーに乗せたメッセー ジ

L 木立のなかにはコーヒーの木がある側に菜園やコットンの木が、裏側の 要な役割を果たしているのが、 れを支えるためにも、 という具合だ。 家の周囲のように、日当たりのい ヒーの木を見かける。 を切り開くことが必要だ。そこで重 自給的な経済を守る一方で、 村を歩くと、あちこちでコー 現金収入の道 例えばピダの コー そ

う。 べき模範のような存在なのだと先駆けで、カレン族にとって見習 (森林農業)を守ろうとしてきたパ ヒーの栽培とブランド化を手がけた ペ村では、 する伝統的なアグロフォレスト コミュニティ・ビジネスとしてコ スウェによると、 失われつつある「ク」を中心と そのための一つの手段と カレン族にとって見習う 栽培とその商品化に このパペ村こそ、 い

静けさは、 が、 同作業なのだそうだ。 山の奥深くにひっそりと隠れ里の もともとのカレン族の伝統建築 今ではこれが乾季の重要な共 しレンガはなかったはずだ



香り高い森林農業による

と呼ばれるパペ村のコー

で行われても、販売はでに定評を得ている。 ブー 街道に出てすぐのパカ・コーヒー専ので、ぼくたちは帰りに、山道から についての説明はそのほんの一部 は売店の機能をもった、 用アウト - ガニック・ えなのだが、 レットに立ち寄った。それ にすぎない。 販売はされて コーヒーそのもの はされていない、焙煎は村の中ヒーとして、す 一種の広報 として、 展示は、

だ。 人々を誘っているわけ や生態の豊かさへと  $\Box$ 型アグロフォレスト 生活文化、さらに、村そのものの沿革や その背後にある文化 たちから聞いたカレン ぼくたちが村でデプヌ リーに及ぶ。 ۲ ا を通して、 美味しい

▲ 家屋の周囲は、コーヒーを含むアグロフォレストリーの畑=森 ながら、 る。 た、 たいというと、 やっと店主が出てく ない。大声で呼ばれて、が、その前に椅子は がかかるぞ、と言 その前に椅子はカウンターはある でもちょっと時間 コーヒー あまり気乗り ・が飲み わかっ





วงล้อกลิ่นรสภาแฟ



▲「ク」のローテーションを説明するポスター

23 22

#### 「森を守るコーヒー」次代へ 有機栽培支援30年余

村さんの頭には、

生産者一

一人の顔が浮かぶ。

栽培には通常、

レン族」。豆を手に取る中ット族」「これはタイのカ

「これはメキシコのナワ

地のカフェに卸すほか、イ いた技術で焙煎して国内各 いた技術で焙煎して国内各 を量の農業や化学肥料が使 を登り、生産者にとっては を受けるためには有機栽培が理想的と 正な価格で買い支えるフェ 巡って有機栽培を広め、適 4月に開店。生産者の取りる。水巻町のカフェは今年 ンターネットでも販売す 登易ではない。<br />
中村さんは



「ウインドファーム」の中村隆市さん。手にするのは家庭用 焙煎器。「キャンプで焙煎を楽しむ人も多い」という

中南米やアジアなど16カ国福岡県水巻町のカフェ てもらう場でもあり、環境 の中村隆市さん(66)が現地 守るコーヒー。だ。カフェかけて増やしてきた。森を の人々と協力し、 の場でもある。 保護に取り組む若者の雇用 で有機栽培されたコーヒー 3年以上 米や野菜の無農薬栽培を始に、公害や環境問題に関心 と考え、福岡県内の生活協の意識を変える必要がある 同組合に就職して有機農業 患者と知り合ったのを機 中村さんは19歳で水俣病

流通システムや消費者

フォーラム」を開いたり、

したりと奔走した。

「コーヒー栽培を通じて発界規模で深刻化していく。 その間も、環境問題は世 再び独立すると、

国連の持続可能な開発目標 近年、環境保護への関心 (NDG w) 関心は高まるが を意識する企

環境保護に取り組む若者を雇用 福岡県水巻町のカフェ「ウインドファーム」

> 豆の値上げに踏み切ること いと決めている。 らの買い取り価格は下げな 価格の上昇に加えて急激な た時期もある。近年は原料 り立たせるのは難しく、 岡市にも新店舗を開く 動販売も開始。8月には福 方だ。来月、泣く泣く生 今こそ気候変動を止めな 環境保護を事業として成 輸入経費は増える

にする経済へ」。そんな世む経済から、みんなを幸せむ経済から、みんなを幸せ 

ほど見てきた。

それも、

タイだけで

93年、ブラジルの有機コータ3年、ブラジルの有機コータイプ回った。 招いて「国際有機コーヒー広がった。生産者を日本に れを起点に提携先は各国へ い、輸入販売を始める。こス・フランコさんと出会 栽培の先駆者カルロ

■ゼロからの開拓

受け皿にと、 業が増え、スウェーデンの た。キッチンカー3台で移 生かせる仕事がない」 動しても、卒業後に思いをだが「学生時代に熱心に活 に参加する若者も増えた。 環境活動家グレタ・ 水巻町のカフ

【西日本新聞 2022年7月22日掲載記事】



OOM (400N) O

ウインドファー

#### レイジーマンコーヒー 農薬・化学肥料不使用(タイ産) 森林農法

#### 中深煎り【150g】

口当たりは優しく、豊かなコクと甘味が あり、ほのかに柔らかい酸味がありま す。後味にも甘さが長く続きます。



むしろ、 のコー 彼も、 がおろそかになってゆく。 ニティの協同、伝統的な暮らしなど が売れて現金収入が増えると、それ ジーマン・コーヒーを手がけるスウェ 禁欲的な態度が、 今のところ、収量をあげる気はなく、 外部のものが無闇に村へと入ってい きたところだと聞いたのだろう、 ここはカフェではないのだ。 に惹かれて、 の重要なポイントなのだ。コーヒー にとっては、コミュニティ・ビジネス ることを大切にしている。この一見 村で生産されるコーヒーは完売だ。 にもなる、 にあるこの店が窓口となることで、 売も手がけている。 パペ村のカレン族の思いに共感、そ 主は俄然、 スウェやオシたちから村を見学して くことを防ぎ、 人であるこの男性は、 しない様子で準備を始める。 スウェやオシが聞くところによる この店のおかげもあって、 自力でこの店をつくり、 彼の父ジョニも、 Ł 質を維持し、 と彼は言うのだった。 機嫌がよくなった。 を広める役割を担おう 自給的な経済、 村の平穏を守ること ノンタオでレイ ハイウェイ沿い さらに向上す 親しくなった いやという その例を、 やはり、 卸も小 コミュ でも、 毎年 タイ 店

は人類全体にとって重要なメッセー経済の罠をかいくぐりながら、彼ら

彼ら

を向けるものでもない。 過去に固執するのでもなく、 はちがう道を歩み始めている。

グローバルなく、単に背

ニティ・リーダー

たちがこれまでと

単に

してドイチャン・パペでも、若きコミュ

ンタオでも、

メー

チェムでも、そ

か

本連載で見てきたように、

ジを世界に向けて送ろうとしている

ように見える。きっと彼らのコーヒー

そのメッセー

ジを乗せた小さな

▲「ク」の畑を案内してくれたデプヌとピダ

#### ■辻 信一(つじしんいち)プロフィール

文化人類学者、明治学院大学名誉教授

環境=文化NGO「ナマケモノ倶楽部」の代表として、「スローライフ」、「ハチドリのひとしずく」、「キャンドル ナイト」、「しあわせの経済」などの社会ムーブメントの先頭に立つ。『スロー・イズ・ビューティフル』など著 書多数。『レイジーマン物語ータイの森で出会った"なまけ者"』などの DVD ブックシリーズ (現在9巻)を 手がける。最新刊は『ナマケモノ教授のムダのてつがく』(さくら舎)。

(その7に続く)



はなく、

世界のあちこちで。

18